

Poland-Łódź: Topographical services
OJ S 152/2013 07/08/2013
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Powiat Łódzki Wschodni reprezentowany przez Zarząd Powiatu Łódzkiego Wschodniego
Postal address: ul. Sienkiewicza 3
Town: Łódź
Postal code: 90-954
Country: Poland
Contact person: Starostwo Powiatowe w Łodzi
For the attention of: Joanna Rodziewicz
E-mail: powiat@lodzkiwschodni.pl
Telephone: +48 426337191
Fax: +48 426329311
Internet address(es):
General address of the contracting authority: <http://lodzkiwschodni.samorzady.pl>

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services
Public order and safety
Economic and financial affairs
Social protection
Education

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Dostawa baz danych obiektów topograficznych dla obrębów: Kraszew, Bedoń Wieś, Nowy Bedoń, gmina Andrespol oraz Bronisin Dworski, Huta Wiskicka-Tadzin, Kalinko, Kalino, Romanów, gmina Rzgów, Powiat Łódzki Wschodni w ramach projektu „Infrastruktura Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej Województwa Łódzkiego”

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services
Service category No 27: Other services
NUTS code PL114 Łódzki

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Zadanie 1: Przedmiotem zamówienia jest dostawa bazy danych obiektów topograficznych o szczegółowości zapewniającej tworzenie standardowych opracowań kartograficznych w skali 1:500 z wykorzystaniem operatów pomiarowych dla obrębów Kraszew, Bedoń Wieś, Nowy Bedoń, gmina Andrespol, Powiat Łódzki Wschodni w ramach projektu „Infrastruktura Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej Województwa Łódzkiego” (wektoryzacja mapy zasadniczej).

Prace należy wykonać zgodnie z warunkami technicznymi zawierającymi szczegółowy opis prac.

Zadanie 2:

Przedmiotem zamówienia jest dostawa bazy danych obiektów topograficznych o szczegółowości zapewniającej tworzenie standardowych opracowań kartograficznych w skali 1:500 z wykorzystaniem operatów pomiarowych dla obrębów Bronisin Dworski, Huta Wiskicka-Tadzin, Kalinko, Kalino, Romanów, gmina Rzgów, Powiat Łódzki Wschodni w ramach projektu „Infrastruktura Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej Województwa Łódzkiego” (wektoryzacja mapy zasadniczej).

Prace należy wykonać zgodnie z warunkami technicznymi zawierającymi szczegółowy opis prac.

II.1.5. CPV code(s)

71351810 Topographical services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 131 127 PLN

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Or.272.1.5.2013

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

- Lot title: Zadanie 1

V.1. Date of conclusion of the contract

14.6.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 10

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Okręgowe Przedsiębiorstwo Geodezyjno Kartograficzne w Bydgoszczy Sp. z o. o.

Postal address: ul. J. K. Chodkiewicza 15

Town: Bydgoszcz

Postal code: 85-065

Telephone: +48 523211428

Fax: +48 3210185

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 55 260 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 33 702 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 2

- Lot title: Zadanie 2

V.1. Date of conclusion of the contract

14.6.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 10

V.3. Name and address of the contractor

Official name: CADExpert Sp. z o. o.

Postal address: ul. Obywatelska 137

Town: Łódź

Postal code: 94-104

Telephone: +48 422503130

Fax: +48 422503131

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 194 850 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 97 425 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Short description of the value/proportion of the contract to be sub-contracted: pomiar

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Prace w zakresie ww. zadania nr 1 oraz ww. zadania nr 2 będą prowadzone w ramach projektu „Infrastruktura Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej Województwa Łódzkiego” Nr UDA-RPLD.04.02.00-00-021/09-00, umieszczonego w Indykatorywnym Wykazie Indywidualnych Projektów Kluczowych dla Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2007–2013 na mocy uchwały Zarządu Województwa Łódzkiego Nr 1301/09 z dnia 12. 08. 2009 r. w sprawie przyznania dofinansowania na realizację w/w projektu oraz Uchwała Zarządu Województwa Łódzkiego Nr 711/10 z dnia 12.05.2010 - UDA-RPLD.04.02.00-00-021/09-01 w sprawie zmiany Uchwały Nr 1301/09 Zarządu Województwa Łódzkiego z dnia 12.08.2009r. w sprawie przyznania dofinansowania na realizację projektu własnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2007–2013 oraz Uchwałą nr 1301/09 Zarządu Województwa Łódzkiego z dnia 21 grudnia 2010r. w sprawie: zmiany Uchwały nr 1301/09 Zarządu Województwa Łódzkiego z dnia 12 sierpnia 2009r. w sprawie przyznania dofinansowania na realizację projektu własnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2007–2013, zmienionej Uchwałą nr 711/10 Zarządu Województwa Łódzkiego z dnia 12 maja 2010r. – nr UDA-RPLD.04.02.00-00-021/09-02.

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587702

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Wykonawcom, oraz innym podmiotom, którzy mają, lub mieli interes w uzyskaniu zamówienia oraz ponieśli lub mogli ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale VI art. 179 i następnych ustawy.

2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w przedmiotowym postępowaniu lub zaniechania czynności do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.
5. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą faksu.
6. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane faksem, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.
8. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
9. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
 - 1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,
 - 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.
10. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania określają stosowne przepisy Działu VI ustawy.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Departament Odwołań Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

2.8.2013